**Court of Washington, County of**

***华盛顿州 县法院***

|  |  |
| --- | --- |
| Petitioner (Protected Person) Date of Birth  *呈请人（受保护人）* *出生日期*  vs.  *诉*    Respondent (Restrained Person) Date of Birth  *被告（受限制人）* *出生日期* | No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *编号*  **Order to Allow Service by Mail**  ***允许邮寄送达令***  **(ORRSR)**  ***(ORRSR)*** |

**Order to Allow Service by Mail**

***允许邮寄送达令***

The court considered the evidence presented and finds that:

*法院审议了提交的证据并认定：*

[ ] personal service was required. However, there were 2 unsuccessful attempts to personally serve the Respondent, and electronic service is not possible.

需要亲自送达。但是，有2次未能亲自送达被告，且无法进行电子送达。

[ ] personal service is not required and there have been 2 unsuccessful attempts at personal or electronic service.

不需要亲自送达，并且有2次尝试亲自或电子送达失败。

***The court orders:***

***法院命令：***

1. The Petitioner may have the [ ] Respondent [ ] Vulnerable Adult [ ] Minor’s Parent or Guardian served by mail as follows:

*呈请人可以通过以下地址向[-]被告 [-]弱势成人 [-]未成年人的父母或监护人邮寄送达：*

[ ] to their last known mailing address:

*至其最后所知邮寄地址：*

*Street Number or P.O. Box City State Zip*

*街道号或邮政信箱* *城市* *州* *邮编*

[ ] to this other appropriate address:

*至另一个合适地址：*

Addressed to the person being served: [ ] directly [ ] in care of *(name):*   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at:

*通过以下方式寄送给被送达人：[-]直接 [-]转交（姓名）：*   
 *地址：*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Street Number or P.O. Box City State Zip*

*街道号或邮政信箱* *城市* *州* *邮编*

[ ] other:

*其他：*

[ ] Service to any known electronic addresses is also required to this electronic address/es (*when electronic service was attempted but not verified*):

*送达任何已知电子地址的文件也要求送达该电子地址（当尝试了电子送达但未通过验证时）：*

**2.** Serve by mail as follows (*check all that apply*):

*邮寄送达如下（勾选所有适用项）：*

|  |  |
| --- | --- |
| ***New Petition:***  ***新申请：***  [ ] Petition for Protection Order  *保护令申请*  [ ] Temporary Protection Order and Hearing Notice  *临时保护令和听证会通知*  [ ] Reissuance of Temporary Protection Order and Notice of Hearing  *重发临时保护令和听证会通知*  [ ] Order to Surrender and Prohibit Weapons (issued without notice)  *武器上交和禁止令（不经通知下达）*  [ ] Order Transferring Case and Setting Hearing  *移交案件及安排听证会令*  [ ] Declaration/s of:  *以下声明：*  [ ] Denial Order  *拒绝令*  [ ] Notice to Vulnerable Adult  *致弱势成人之通知* | ***After a full hearing:***  ***全面听证会后：***  [ ] Protection Order  *保护令*  [ ] Order to Surrender and Prohibit Weapons  *武器上交和禁止令*  [ ] Order Realigning Parties  *当事人调整令* |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Renewals:***  ***续期：***  [ ] Motion for Renewal of Protection Order  *保护令续期请求*  [ ] Order Setting Hearing on Renewal  and Extending Order until Hearing  *关于续期 和延期至听证会召开令安排听证会令*  [ ] Order for Renewal of Order for Protection  *保护令续期令* | ***Motions:***  ***请求：***  [ ] Motion to Modify or Terminate Protection Order  *保护令修改或终止请求*  [ ] Motion for Surrender and Prohibition of Weapons  *武器上交和禁止请求*  [ ] Notice of Hearing  *听证会通知书*  [ ] Motion to Realign Parties  *当事人调整请求*  [ ] Motion to Set Show Cause Hearing - Contempt  *安排示因听证会请求——藐视法庭罪*  [ ] Order on Hearing - Contempt  *听证会令——藐视法庭罪*  [ ] Order re Adequate Cause  *充分理由令* |
| ***After a motion hearing:***  ***动议听证会后：***  [ ] Order Modifying or Terminating Protection Order  *保护令修改或终止令*  [ ] Order to Surrender and Prohibit Weapons  *武器上交和禁止令* |
| ***Other documents:***  ***其他文件：***  [ ]  [ ]  [ ]  [ ] | |

3. To Serve by Mail:

*要使用邮寄送达：*

* The *server* must be someone age 18 or older who is **not** a party to this case.

*送达人必须年满18岁，且****不****是本案的当事人。*

* The *server* must mail **2 copies** of the court papers to each address listed above.

*送达人必须向上面列出的每个地址各邮寄****2****份法院文件。*

* + Mail 1 copy of the court papers by regular, prepaid first-class mail.

*通过普通预付邮件邮寄1份法院文件。*

* + Mail the other copy by a form of mail requiring tracking or certified information showing when and where it was delivered.

*通过要求提供跟踪或认证信息、显示递送的时间和地点的邮寄方式邮寄另一份副本。*

* Each envelope must show the return address where petitioner can receive legal mail.

*每个信封必须显示呈请人可以接收法律邮件的回邮地址。*

Papers must be mailed timely. See RCW 7.105.150(1)(c).

*文件必须及时寄出。见RCW 7.105.150(1)(c)。*

The server must fill out a *Proof of Service* (form PO 004). The original must be filed with the court.

*送达人必须填写送达证明（表格PO 004）。原件必须提交法院。*

**Ordered.**

***命令已下达。***

*Date* ***Judge or Commissioner***

*日期* ***法官或助理法官***

*Print Judge or Commissioner Name*

*请工整填写法官或助理法官姓名*

Presented by Petitioner or their lawyer

*由呈请人或其律师提交*

*Sign here Print name (if lawyer, also provide WSBA #)*

*请在此处签名* *请工整填写姓名（如果是律师，还要提供WSBA #）*